新北市〇〇區〇〇國民小學113學年度六年級第一學期新住民語文課程計畫

範例

審核委員：王淑玲校長、林世彬校長 **設計者：新住民語文輔導團　施文心**

一、課程類別：新住民語文：馬來語(教育部版第十一冊)

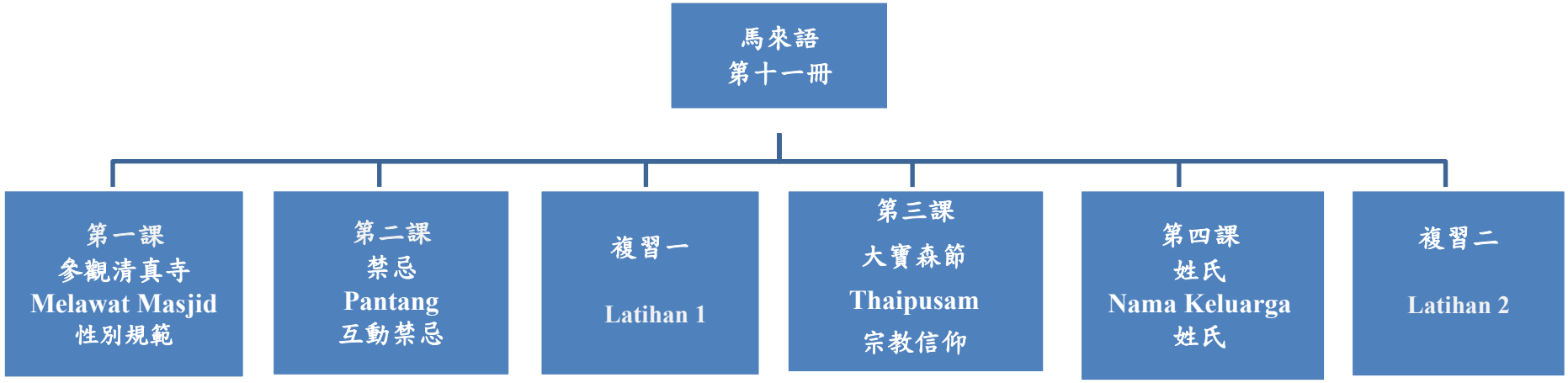
二、學習節數：每週(1)節，實施(22)週，共(22)節

三、課程內涵：

總綱核心素養	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達。 C1 道德實踐與公民意識。 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解。	學習領域核心素養	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習重點	學習表現	學習內容	
	1-Ⅲ-2 在生活情境中嘗試使用新住民語文。 2a-Ⅲ-1 能聽辨新住民所使用的日常生活用語。 2a-Ⅲ-2 能聽辨使用新住民語言所描述的個人狀況與感受。 2b-Ⅲ-1 能說出所學習新住民語言的日常生活用語。 2b-Ⅲ-2 能使用新住民語言描述個人的狀況與感受。	Ab-Ⅲ-1 社區生活中的常用詞彙。 Ac-Ⅲ-1 社區生活中的新住民語言常用語詞。 Bd-Ⅲ-1 新住民原生國的陌生人互動方式（包括語言與非語言）與我國的異同。 Bb-Ⅲ-2 在宗教場所、政府機關等公共場所的肢體語言、座位、衣著等。	

	2c-Ⅲ-1 能辨識日常生活中的新住民語言標示。 2d-Ⅲ-1 能書寫出簡單的新住民語言日常生活用語。 3-Ⅲ-3 欣賞新住民文化的特色。 3-Ⅲ-4 能認識新住民語言與文化中的性別規範。	Bd-Ⅲ-3 我國社會對新住民的看法與文化差異之間的關連。
【融入議題/跨領域學習】 性 E13 了解不同社會中的性別文化差異。 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的差異。 國 E3 向外國人介紹我國文化特色的能力。 國 E5 發展學習不同文化的意願。 多 E3 認識不同的文化概念，如族群、階級、性別、宗教等。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 生 E8 主要宗教的核心概念。		
【教學設備、教具/資源】 課本、詞彙卡、情境圖圖卡、圖卡、長條句子卡(馬來語)、歌詞海報、小槌子、骰子、字母表、數位教材		

四、課程架構：



五、素養導向學習目標

課別	學　習　目　標
第一課 **參觀清真寺** Melawat Masjid	1. 透過本課《**參觀清真寺**》的文本閱讀與討論，探究馬來西亞的清真寺建築及參觀禮儀，以達成跨文化理解與實踐之目標，展現多元文化與國際理解之素養。 2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「masjid 清真寺、perempuan 女生、pakaian 服飾、pinjam 借、jubah 長袍、melawat 參觀、dibenarkan 允許、menukar 換、waktu melawat 參觀時間、bersopan 合宜、tetapi 可是」等詞彙和使用本課句型，並掌握馬來語發音及語調，以表達與「清真寺」相關的詞彙、短語和相關基本語句。
第二課 **禁忌** Pantang	1. 透過本課《**禁忌**》的文本閱讀與討論，探究台灣與馬來西亞生活習俗與禁忌上的異同，以達成跨文化理解與實踐之目標，展現符號運用與溝通表達之素養。 2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「pantang 禁忌、Taiwan 臺灣、bersopan 有禮貌、kepala 頭、menyentuh 摸、dari 從、yang…的、orang Melayu 馬來人」等詞彙，和使用本課句型，並掌握馬來語發音及語調，以表達與「摸頭禁

	忌」相關的詞彙、短語和相關基本語句。
第三課 **大寶森節** Thaipusam	1. 透過本課《**大寶森節**》的文本閱讀與討論，培養探究我國與馬來西亞慶典的特色及比較兩者的異同，以達成跨文化理解與實踐之目標，展現道德實踐與公民意識之素養。 2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「Thaipusam 大寶森節、perarakan 遊行、masih mahu 還要、mengapa 為什麼、perhatikan 注意、terlalu 太、dekat 緊、sebab 因為、Dewa Murugan 姆魯甘神、berwarna 是…顏色」等詞彙和使用本課句型，並掌握馬來語發音及語調，以表達與「大寶森節」相關的詞彙、短語和相關基本語句。
第四課 **姓氏** Nama Keluarga	1. 透過本課《**姓氏**》的文本閱讀與討論，培養探究我國與馬來西亞「姓氏」命名的異同，以達成跨文化理解與實踐之目標，展現身心素質與自我精進之素養。 2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「nama keluarga 姓氏、、nama penuh 全名、Bin…的兒子、Binti…的女兒、oleh itu 因此、tajuk 指、anak lelaki 兒子、anak perempuan 女兒」等詞彙和使用本課句型，並掌握馬來語發音及語調，以表達與「姓氏」相關的詞彙、短語和相關基本語句。

六、素養導向教學規劃：

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議/校本課程結合
	學習表現	學習內容					
第1－6週	1-III-1 1-III-2 2a-III-1 2a-III-2 2b-III-1 2b-III-2 2c-III-1 2d-III-1 3-III-1 3-III-2 3-III-3	Ab-III-1 Ac-III-1 Bb-III-2 Bb-III-3 Bd-III-1 Bd-III-2	**第一課　清真寺** **【文本教學】** 活動一：介紹課名。說明本課內涵～性別規範。 活動二：文化教學：參觀馬來西亞清真寺的的禮儀習慣。 1. 觀看課本情境圖，比較分析並發表馬來西亞與本國在拜訪禁忌上異同之處。 2. 利用資訊教學設備及軟體，觀看影片並討論。 走進清真寺 認識伊斯蘭文化 https://www.youtube.com/watch?v=fYyu5y2ZcAs 活動三：複習:學生找一找課文中學過的詞彙並圈選出來。 活動四：朗讀課文:老師示範，學生聽，再跟著讀。 活動五：課文對話演練:邀請學生做角色扮演，說出正確的課文句子。。 **【詞彙教學和語文活動1】** 活動一：詞彙學習(形音義)：從句子中分析詞彙，學生嘗試	課本 情境圖 圖卡 電腦 投影機 長牌句子卡 詞彙卡	口頭回答 口語評量 口語評量	性 E13 了解不同社會中的性別文化差異。 多 E3 認識不同的文化概念，如族群、階級、性別、宗教等。 多E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	參考教師手冊第6~17頁 運用資訊課或課堂現場運用 iPad 蒐集資料，了解馬來西亞清真寺及穆斯林文化。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議/校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			拼讀、詞彙發音、發音部位與用法。 活動二：詞彙習寫:邊寫邊念。 活動三：詞彙遊戲: wordwall 〈打開箱子遊戲〉 活動四：加一加 讀一讀： 1.指導學生觀察前後語句的差異，了解句子變長了。 2.比較馬來文和中文，增加的詞彙放置位置有何不同。 3.把句子拆散，讓學生重組，並讀出重新組合後的句子。 **【語文活動2】** 活動一：聽一聽：聽辨馬來文詞彙和句子，選出正確的馬來語詞彙和句子。 活動二：換一換：練習「Bolehkah awak bawa kami melawat ke masjid?你可以帶我們去(清真寺)嗎?」和「Kamu mesti menukar pakaian bersopan.你們一定要換上(合宜)的(服飾)」兩個句型，依( ) 中的詞彙分類後填入，完成後再讀一讀。	電腦，投影機/Ipad 句子卡 詞彙卡 句子卡 詞彙卡	實作評量 口語評量 紙筆評量 口語評量		

<table>
<tr><th rowspan="2">教學期程</th><th colspan="2">學習重點</th><th rowspan="2">單元名稱、學習活動內容</th><th rowspan="2">教學資源</th><th rowspan="2">教學評量</th><th rowspan="2">議題融入實質內涵</th><th rowspan="2">跨文化行動建議/校本課程結合</th></tr>
<tr><th>學習表現</th><th>學習內容</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>
<table>
<tr><td>例</td><td rowspan="3">Boleh awak bawa kami melawat ke</td><td>masjid?</td></tr>
<tr><td>1</td><td>博物館</td></tr>
<tr><td>2</td><td>市場</td></tr>
</table>
<table>
<tr><td>例</td><td rowspan="3">Kamu mesti menukar</td><td>pakaian bersopan.</td></tr>
<tr><td>1</td><td>紅色的旗袍。</td></tr>
<tr><td>2</td><td>新的長袍。</td></tr>
</table>
【語文活動3】
活動一：填一填：依句子裡的中文意思，填入詞彙。
活動二：句子重組：依句子中文意思重組句子，並到黑板書寫答案。
活動三：遊戲: wordwall 詞句重組遊戲，讓學生熟練句型。
活動四：說一說:學生跟著老師念兩個句子，理解其意，用連詞把兩個句子合併，寫出來。

【文化學習與跨文化走讀】
活動一：文化教室：
學生默讀短文，老師說明重點，認識莊嚴的清真寺。學生</td><td>句子卡
詞彙卡

電腦
投影機
/ipad</td><td>紙筆評量

操作評量

紙筆評量</td><td></td><td></td></tr>
</table>

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議/校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			觀賞布城清真寺、藍色清真寺及烏布迪雅清真寺的影片介紹。 布城清真寺 2:50~4:58 https://www.youtube.com/watch?v=EzGuTn1VU0o&t=5s 藍色清真寺 0:23~2:23 https://www.youtube.com/watch?v=9BFA2nUJ_6g 烏布迪雅清真寺2:38~4:07 https://www.youtube.com/watch?v=uDDL-oBYPJM 活動二：問題與討論： 1. 請學生說一說馬來西亞這三間清真寺各有什麼特色？ 2. 如果有機會去馬來西亞旅遊，你想參觀哪一間清真寺呢？說說你的理由。 活動三：認識穆斯林性別規範的不同。 活動四：分享曾經參加過的宗教活動，有那些令你印象深刻的儀式或活動內容？ 活動五: 學生體驗穿長袍 jubah	課本 電腦 投影機 長袍 jubah	行為觀察 口頭報告 實際操作	生 E8 主要宗教的核心概念。 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的差異。 國 E5 發展學習不同文化的意願。	更多瞭解清真寺的歷史背景，欣賞建築結構、室內設計、祭祀、音樂、禮節和教義 參考: 【宗研所專題講座】概述穆斯林女性的權利與義務：伊斯蘭教法相較於當今社會現象。 https://www.youtube.com/watch?v=9P

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議/校本課程結合
	學習表現	學習內容					
							bhs1GZRjc&t=1555s

第7—11週	1-Ⅲ-2 2a-Ⅲ-1 2a-Ⅲ-2 2b-Ⅲ-1 2b-Ⅲ-2 2c-Ⅲ-1 2d-Ⅲ-1 3-Ⅲ-2	Ab-Ⅲ-1 Ac-Ⅲ-1 Bd-Ⅲ-1	**第二課　禁忌** **【文本教學】** 活動一：介紹課名。說明本課內涵～互動禁忌。 活動二：文化教學：馬來西亞生活習俗與禁忌。 1. 引導學生看情境圖和課文，認識馬來西亞生活習俗與禁忌，了解摸頭在馬來西亞是不禮貌的。 2. 觀賞影片，馬來西亞民族文化禁忌，請學生說一說馬來西亞與我國的生活習俗差異。(教師補充生活小常識－台灣的民俗禁忌。) 活動三：複習:學生找一找課文中學過的詞彙並圈選出來。 活動四：朗讀課文:老師示範，學生聽，再跟著讀。 活動五：課文對話演練:邀請學生做角色扮演，說出正確的課文句子。	課本 情境圖圖卡 電腦 投影機/ipad 長牌句子卡	行為觀察 口頭報告 紙筆評量 口語評量	人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的差異。 國 E5 發展學習不同文化的意願。 多 E3 認識不同的文化概念，如族	參考教師手冊第20~29頁 參考影片：十個馬來西亞民族文化的禁忌 https://www.youtube.com/watch?v=QOzzNMLLwdM 對自己文化的了解和認同，同時也

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>
【詞彙教學和語文活動1】
活動一：詞彙學習(形音義)：從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、詞彙發音、發音部位與用法。
活動二：詞彙習寫:邊寫邊念。
活動三：詞彙遊戲:Kahoot 詞彙王(生生用平板)
活動四：加一加 讀一讀：
1.指導學生觀察前後語句的差異，了解句子變長了。
2.比較馬來文和中文，增加的詞彙放置位置有何不同。
3.把句子拆散，學生重組，並讀出重新組合後的句子。

【語文活動2】
活動一：聽一聽：聽辨馬來文詞彙和句子，選出正確的馬來語詞彙和句子。
活動二：換一換：練習「這是我從(臺灣)來的(阿姨)」和「歡迎您！(阿姨)」的句型，依( ) 中的詞彙分類後填入。
<table>
<tr><td rowspan="3">Ini</td><td>mak cik</td><td rowspan="3">saya dari</td><td>Taiwan.</td></tr>
<tr><td>舅舅</td><td>西馬</td></tr>
<tr><td>爺爺</td><td>東馬</td></tr>
</table>
<table>
<tr><td rowspan="3">Selamat datang,</td><td>mak cik.</td></tr>
<tr><td>老師</td></tr>
<tr><td>外公</td></tr>
</table>
</td>
<td>詞彙卡

平板

詞彙卡
句子卡

詞彙卡
句子卡</td>
<td>口語評量
紙筆評量
操作評量
口語評量

紙筆評量

紙筆評量</td>
<td>群、階級、性別、宗教等。</td>
<td>向外國人介紹自己的文化，彼此瞭解尊重，參考生活小常識－台灣的民俗禁忌
https://www.nownews.com/news/5646184</td>
</tr>
</table>

			【語文活動3】 活動一：填一填：依句子裡的中文意思，填入詞彙。 活動二：句子重組：依句子中文意思重組句子，並到黑板書寫答案。 活動三：寫一寫：將句子合併起來再念一念。 活動四 ： 小小測驗: 把第17~18頁的句子做是非題。請學生讀一讀，分辨句子正確與否，對畫 O 或錯打 X。學生說出答案，老師確認，學生訂正。 【文化學習與跨文化走讀】 活動一：文化教室：文章分段，學生輪流讀，請學生說出內容重點，老師確認補充。 活動二：問題與討論： 1. 蒐集資料，馬來西亞人除了本文所敘述特別的禁忌外，還有其他的禁忌？請蒐集相關資料跟大家分享。 2. 小朋友在你的家族中，是否也有特別的禁忌？請你訪問家中長輩並和大家分享。 活動三：跨文化走讀 1. 老師示範馬來西亞各族晚輩和長輩之間的打招呼方式。學生練習。 2. 角色扮演遊戲：播放音樂，學生自由走動，音樂停止，老師說:「印度人」，學生用印度人打招呼的方式與最近	詞彙卡 句子卡 測驗卷 課本 手機/藍牙播放器	紙筆評量 口語評量 紙筆評量 行為觀察 口頭報告 操作		認識他人的文化，表達尊重和欣賞，不冒犯對方。 參考每日條:如果去穆斯林國家，這些伊斯蘭教的禁忌你一定要注意。頭 https://kknew

			的人互相打招呼，錯誤的坐下。遊戲繼續進行，老師的口令可改為「華人」或「馬來人」。最後站著的兩位是贏家。 3. 老師介紹「Greet like a local 問候世界各國的人」的網站。https://greetlikealocal.com/ 請學生說一個國名，輸入，即知曉該國人打招呼的方式（含打招呼語、發音、禮儀、場合、注意事項/禁忌）。再輸入其他國家探索。	（搭配馬來西亞兒歌）	評量 行為觀察	多E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	s.cc/culture/aae544v.html 培養學生具備「跨文化溝通的能力」積極主動與不同文化的人交流互動。
			複習一(融入第二課一起上) 活動一：選出答案，讀一讀:第17頁回家作業 活動二：合併句子，寫一寫: 融入第18頁的課 活動三：欣賞短詩:回家聽電子書語音學習，錄音，上傳 google classroom	數位教學平台:電子書	紙筆測驗 口語評量		
第12－16週	1-Ⅲ-2 2a-Ⅲ-1 2a-Ⅲ-2 2b-Ⅲ-1 2b-Ⅲ-2 2c-Ⅲ-1 2d-Ⅲ-1 3-Ⅲ-1	Ab-Ⅲ-1 Ac-Ⅲ-1 Bb-Ⅲ-2 Bd-Ⅲ-3 Bc-Ⅲ-2 Bd-Ⅲ-3	**第三課　大寶森節** **【文本教學】** 活動一：介紹課名。說明本課內涵～宗教信仰。 活動二：文化教學:馬來西亞大寶森節 1. 教師引導學生觀看課本情境圖的文化訊息和預覽課文。 2. 教師說明大寶森節是馬來西亞印度裔坦米爾人（Tamil）	課本 情境圖 圖卡	行為觀察	人E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的差異。	參考教師手冊第32~41頁 觀看影片，融入跨領域活動，讓學

	3-Ⅲ-3		的重要節日，被視為苦行贖罪、還願、感恩和淨心節日，每年在坦米爾的 Thai（音譯：泰）月，約是陽曆一月到二月滿月時展開。世界各地興都教徒也同樣慶祝。 3. 播放馬來西亞印度興都教徒慶大寶森節的情況。 https://www.youtube.com/watch?v=69zEcrNO4V4 4. 請學生比較並說出台灣民間信仰的節慶與大寶森節在慶祝的意義和形式上有何異同。 活動三：複習:學生找一找課文中學過的詞彙並圈選出來。 活動四：朗讀課文:老師示範，學生聽，再跟著讀。 活動五：課文對話演練:學生角色扮演，說出正確的課文句子。 **【詞彙教學和語文活動1】** 活動一：詞彙學習(形音義)：從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、詞彙發音、發音部位與用法。 活動二：詞彙習寫:邊寫邊念。 活動三：詞彙遊戲:賓果 Bingo。 活動四：加一加 讀一讀。 1. 指導學生觀察前後語句的差異，了解句子變長了。 2. 比較馬來文和中文，增加的詞彙放置位置有何不同。 3. 把句子拆散，讓學生重組，並讀出重新組合後的句子。	電腦 投影機 長牌句子卡 詞彙卡 賓果單子 詞彙卡 句子卡	口頭報告 紙筆評量 口語評量 紙筆評量 實際操作 口語	國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。 多 E3 認識不同的文化概念，如族群、階級、性別、宗教等。 國 E3 向外國人介紹我國文化特色的能力。	生了解馬來西亞人參與大寶森節的情況。 參考:《與信仰對話》｜臺灣，讓多元成為一種信仰 https://www.youtube.com/watch?v=PhSC33kKMEQ

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>
活動五: 句子接龍遊戲

【語文活動2】
活動一：聽一聽：聽辨馬來文詞彙和句子，選出正確的馬來語詞彙和句子。
活動二：換一換： 練習「明天是(大寶森節)，我們跟你去(遊行)」和「我們要穿(黃色)(衣服)」的句型，依( ) 中的詞彙分類後填入，完成後再讀一讀。

<table>
<tr><td>例</td><td rowspan="3">Esok Hari</td><td>Thaipusam,</td><td rowspan="3">kami ikut awak ke</td><td>Perarakan Thaipusam.</td></tr>
<tr><td>1</td><td>開齋節</td><td>老師家</td></tr>
<tr><td>2</td><td>國慶日</td><td>博物館</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td>例</td><td rowspan="3">Kita mahu pakai</td><td>baju berwarna kuning.</td></tr>
<tr><td>1</td><td>紅色的古龍福</td></tr>
<tr><td>2</td><td>白色的長袍</td></tr>
</table>

【語文活動3】
活動一：填一填：依句子裡的中文意思，填入詞彙。
活動二：句子重組：依句子中文意思重組句子，並到黑板書
</td>
<td>詞彙卡
句子卡

詞彙卡</td>
<td>評量

紙筆評量

口語評量

紙筆評量</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</table>

			寫答案。 活動三：合併句子，寫一寫: 學生跟著老師念兩個句子並理解其意。接著用「一邊……一邊……sambil」把兩個句子合併寫出。 活動四: 句子桌遊 https://drive.google.com/file/d/1witoHUIn40UmN5xeh5AhVVi4Qt9W-ZoC/view?usp=sharing **【文化學習與跨文化走讀】** 活動一：文化教室：學生默讀短文，老師說明重點，請學生將老師說到的重點圈起來。 活動二：問題與討論： 1. 如果有機會參加大寶森節遊行，在祈福儀式進行時，你會祈求什麼？請和大家分享。 2. 蒐集資料，分享你所知道其他有關大寶森節的相關資訊? 3. 當你犯錯時，有甚麼感受? 你會如何消除這些負面的情緒? 活動三：跨文化走讀： 1. 文化欣賞：和朋友說一說你所知道的大寶森節。 2. 文化體驗：印度手部彩繪(Henna)。學生可用紋身貼子(圖騰模板)或自己創意設計。	句子卡 句子桌遊圖板骰子、棋子、筆、紙 課本 紋身貼紙和彩繪顏料(膏狀)濕巾	紙筆評量 操作評量 行為觀察 口頭報告 實際操作	國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。	參考:大寶森節到底在慶祝什麼？ https://www.youtube.com/watch?v=lmv3ZrbDQd8&t=449s

<table>
<tr>
<td>第
17
｜
22
週</td>
<td>1-Ⅲ-2
2a-Ⅲ-1
2a-Ⅲ-2
2b-Ⅲ-1
2b-Ⅲ-2
2c-Ⅲ-1
2d-Ⅲ-1
3-Ⅲ-3</td>
<td>Ab-Ⅲ-1
Ac-Ⅲ-1
Bd-Ⅲ-3</td>
<td>第四課　姓氏
【文本教學】
活動一：介紹課名，說明本課內涵～姓氏。
活動二 :文化教學:認識馬來西亞人的姓氏與命名
1.教師引導學生觀看課本情境圖和預覽課文。
2.看下列各族姓名表，說一說台馬兩地人們姓名的異同。
<table>
<tr><td>種族
Kaum</td><td>全名
Nama Penuh</td><td>名字
Nama</td><td>姓氏
Nama keluarga</td><td>父名
Nama Bapa</td></tr>
<tr><td>馬來(男)</td><td>Abu Bin Ibrahim</td><td>Abu</td><td>x</td><td>Ibrahim</td></tr>
<tr><td>馬來(女)</td><td>Siti Binti Yusuf</td><td>Siti</td><td>x</td><td>Yusuf</td></tr>
<tr><td>印度(男)</td><td>Suresh AL Naidu</td><td>Suresh</td><td>x</td><td>Naidu</td></tr>
<tr><td>印度(女)</td><td>Prem AP Arumugam</td><td>Prem</td><td>x</td><td>Arumugam</td></tr>
<tr><td>華(男)</td><td>黃孝謙</td><td>孝謙</td><td>黃</td><td>x</td></tr>
<tr><td>華(女)</td><td>許麗儀</td><td>麗儀</td><td>許</td><td>x</td></tr>
<tr><td>錫克(男)</td><td>Kirpal Singh</td><td>Kirpal</td><td>X</td><td>x</td></tr>
<tr><td>錫克(女)</td><td>Hardeal Kaur</td><td>Hardeal</td><td>X</td><td>x</td></tr>
</table>
Bin 兒/Binti 女兒　AL 兒/AP 女兒　Singh 獅子/Kaur 公主
活動三：找一找學過的詞彙：學生圈選學過的字並複習。
活動四：朗讀課文：老師示範，學生聽，再跟著讀。
活動五：課文對話演練：邀請學生做角色扮演，說出正確的課文句子。</td>
<td>課本
情境圖
圖卡

各族姓名圖表

長牌句子卡</td>
<td>口頭發表

紙筆評量

口說評量</td>
<td>多 E3 認識不同的文化概念，如族群、階級、性別、宗教等。</td>
<td>參考教師手冊第44~53頁

回家詢問父母姓氏及名字的由來，到學校分享，若有不同國籍或族群可相互了解命名的方式有何不同。</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>
【詞彙教學和語文活動1】
活動一：詞彙學習(形音義):從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、詞彙發音、發音部位與用法。
活動二：詞彙習寫：邊寫邊念。
活動三：詞彙遊戲:「記憶遊戲」
活動四：加一加 讀一讀：
1.指導學生觀察前後語句的差異，了解句子變長了。
2.比較馬來文和中文，增加的詞彙放置位置有何不同。
3.把句子拆散，讓學生重組，並讀出重新組合後的句子。

【語文活動2】
活動一：聽一聽：聽辨馬來文詞彙和句子，選出正確的馬來語詞彙和句子。
活動二：換一換：練習「Orang Melayu ada nama keluarga tak？(馬來人)有(姓氏)嗎？」的句型，依( ) 中的詞彙分類後填入後再讀一讀。
<table>
<tr><td>1</td><td>Orang Melayu</td><td rowspan="4">ada</td><td>nama keluarga</td><td rowspan="4">tak?</td></tr>
<tr><td>2</td><td>舅舅家</td><td>紅毛丹樹</td></tr>
<tr><td>3</td><td>大寶森節</td><td>遊行</td></tr>
<tr><td>4</td><td>博物館</td><td>皮影戲</td></tr>
</table>
</td>
<td>詞彙卡

詞彙卡
句子卡

詞彙卡
句子卡</td>
<td>口語評量

紙筆評量

操作評量

紙筆評量

紙筆評量</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>
<table>
<tr><td>1</td><td>Bin</td><td rowspan="2">tajuk untuk</td><td>anak lelaki.</td></tr>
<tr><td>2</td><td>賓蒂</td><td>女兒</td></tr>
</table>
【語文活動3】
活動一：填一填：依句子裡的中文意思，填入詞彙。
活動二：句子重組：依句子中文意思重組句子，並到黑板書寫答案。
活動三：合併句子 寫一寫: 學生跟教師念兩個句子並理解其意。接著用「lalu 然後」把兩個句子合併寫出。

【文化學習與跨文化走讀】
活動一:文化教室：文章分段，學生輪流念，老師說明重點，學生在課本上圈出老師說出的語詞。
活動二：問題與討論：
1.說一說，馬來人的姓氏受伊斯蘭文化影響，以父親的名字為姓，其中「賓」、「賓蒂」代表什麼呢？
2.印度人也以父親的名字為姓氏，其中「AL」、「AP」代表 什麼呢？AL:Anak Lelaki( ) AP:Anak Perempuan( )
3.馬來西亞的華人，登記出生證明時，名字都以所屬的民系語(方言)來拼寫例如黃麗芳。廣東人:Wong Lai Fong
</td>
<td>詞彙卡
句子卡

課本</td>
<td>紙筆評量

行為觀察
紙筆評量

口頭回答</td>
<td>多E6 瞭解</td>
<td>參考
各試拼音太奇怪？詳解馬來西亞華人姓氏拼音</td>
</tr>
</table>

			福建人:Ooi Lay Hong　潮州人:Ng Lee Huang 請分享你知道的馬來西亞華人的姓氏拼音。 活動三：跨文化走讀： 1. 閱讀短文，了解馬來西亞是多元文化融合的社會，由馬來人、華人及印度人組成，及華人、錫克人、印度人和伊班人命名方式的不同。 2. 查一查馬來人、華人及印度人姓氏命名的方式？ 3. 從命名方式，可理解家庭信仰價值觀，試問錫克族男生的名字都加上獅子(Singh)，女生則加上公主(Kaur)有何意義? 4. 許多基督徒/穆斯林的名字都分別取聖經/可蘭經人物的名字，為什麼? 活動四 ： 學習單: 看名字知哪族哪性別。學生跟教師把名單上的名字念一遍。然後把這些名字按族群/民系/男生/女生做分類:。	課本 學習單	口頭回答 紙筆評量 口說評量	各文化間的多樣性與差異性。	https://kknews.cc/culture/yneq8ya.html
			複習二＊融入第四課一起上 活動一：語詞練習：依題目的意思，選出正確的答案。 活動二：兒歌欣賞與唸讀：老師先念短文，學生聽，再 跟著老師念。 活動三：唱兒歌：搭配音樂，學唱兒歌。	海報或電子書 課本	口語評量		